重新規範行使親權申請表
Requerimento de alteração de regulação do exercício do poder paternal

卷宗編號：_____
Processo n.º
類別：_____
Espécie
法庭：_____
Juízo

致　澳門特別行政區初級法院
家庭及未成年人法庭法官　閣下
Exm.º Senhor Juiz do Juízo de Família e de Menores do Tribunal Judicial de Base da RAEM

I. **第一聲請人姓名**:(中文及外文)_____性別:_____
Nome do(a) primeiro(a) requerente Sexo

證件類別及編號:_____
Tipo e número do documento de identificação

聯絡電話:_____
Telefone de contacto

聯絡地址:_____
Endereço de contacto

第二聲請人姓名:(中文及外文)_____性別:_____
Nome do(a) segundo(a) requerente Sexo

證件類別及編號:_____
Tipo e número do documento de identificação

聯絡電話:_____
Telefone de contacto

聯絡地址:_____
Endereço de contacto

II. **根據 65/99/M 號法令第 122 條的規定，現謹向　閣下申請就上述卷宗對未成年子女的親權的行使重新作出規範。**
Requer-se a V. Ex.ª que seja regulado de novo o exercício do poder paternal do(a) filho(a) menor, nos termos do art.º 122.º, do D.L. n.º 65/99/M.

現更改協議的理由及內容：
Os termos do acordo a alterar e as respectivas causas justificativas

_____

_____

_____

_____

_____

_____

＊ 請在適當 □ 內填上 “✓” 。
Assinale com um “✓” no □ adequado.

1. 由某方行使親權：
O poder paternal será exercido por uma de qualquer partes

□ a. 兒子／女兒(請指出姓名)_____由女方行使親權。
O poder paternal do(a) filho(a) (indique o nome) .....será exercido pela requerente.

□ b. 兒子／女兒(請指出姓名)_____由男方行使親權。
O poder paternal do(a) filho(a) (indique o nome) .....será exercido pelo requerente.

□ c. 其他：_____
Outros

2. 支付子女撫養費：
Pagamento de alimentos a favor de filho(a) menor

□ a. 男方／女方不需支付子女撫養費。
O / A requerente não precisa de pagar os alimentos a favor de filho(a) menor.

□ b. 男方／女方每月支付子女撫養費_____澳門元
(請說明付款方式_____)。

O / A requerente paga mensalmente .....patacas, a título dos alimentos a favor de filho(a) menor (indique o modo de pagamento .....).

□ c. 其他：_____
Outros

3. 探訪未成年子女的安排：
Acordo relativo a visita a filho(a) menor

□ a. 男方／女方在預先通知對方及不影響兒子／女兒休息及學習的情況下，方可探訪兒子／女兒。
Na condição de ter avisado a outra parte com antecedência e sem causar incómodos ao descanso e estudo do(a) filho(a), o / a requerente pode visitar o(a) filho(a).

□ b. 男方／女方在不影響兒子／女兒休息及學習的情況下，可隨時探訪兒子／女兒。
Na condição de não causar incómodos ao descanso e estudo do(a) filho(a), o / a requerente pode visitá-lo(a) a qualquer hora.

□ c. 其他：_____
Outros

4. 其他的協議事項：
Outros assuntos a acordar

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

案件利益值為：1,000,001.00 澳門元
Valor da causa: 1,000,001.00 patacas

祈請　閣下予以批准為盼。
Pede deferimento.

第一聲請人簽名
Assinatura do(a) primeiro(a) requerente

第二聲請人簽名
Assinatura do(a) segundo(a) requerente

_____　　_____

日期 Data_____/_____/_____

重新規範行使親權申請表
Requerimento de alteração de regulação do exercício do poder paternal

注意事項：
Observações

1. 雙方聲請人可在辦公時間內親身或透過他人將已就簽署進行公證認定的申請表送交初級法院行政中心（澳門廣場 4 樓）。此外，亦可透過法院電子平台送交訴訟文書（法院網址：www.court.gov.mo）。

   Durante as horas de funcionamento, os requerentes podem dirigir-se pessoalmente ou incumbir a outrem, após feito o reconhecimento da assinatura constante do Requerimento, apresentar a petição inicial junto da Secção Central do Tribunal Judicial de Base (The Macau Square, 4.º andar). Podem ainda ser apresentadas através da Plataforma electrónica dos tribunais (www.court.gov.mo).

2. 提交申請表後 10 日內，須繳交最初預付金，為此其中一方聲請人可親臨**家庭及未成年人法庭辦事處（澳門廣場 17 樓）**領取憑單再到本院出納處或郵政儲金局支付，亦可於收到法庭辦事處發出的繳費短訊後透過「法院電子平台」、「一戶通」或「商社通」作線上支付。除此之外，當案件結算後，雙方聲請人需繳交訴訟費用。

   Apresentada o requerimento, um das partes deve proceder ao pagamento do preparo inicial no prazo de 10 dias, e para o efeito pode dirigir-se pessoalmente ao **Juízo de Família e de Menores (The Macau Square, 17.ºandar)** para levantar as respectivas guias e proceder ao pagamento junto da Recebedoria do Tribunal ou da Caixa Económica Postal, ou, quando notificado por SMS, proceder ao pagamento online através do website ou da aplicação móvel da Plataforma electrónica dos tribunais, Conta Única de Macau ou Plataforma para Empresas e Associações. Além disso, depois da liquidação dos autos, ambas as partes ainda devem pagar as custas.

3. 繳交預付金後，請等待**家庭及未成年人法庭辦事處**寄發信函通知。

   Após pago o preparo, aguarde a carta de notificação enviada pelo **Juízo de Família e de Menores**.

4. 如對以上內容有任何疑問，可於辦公時間內親臨初級法院詢問處查詢（澳門廣場 4 樓）。

   Para quaisquer dúvidas sobre o conteúdo acima referido, pode dirigir-se pessoalmente ao Balcão de Informações do Tribunal Judicial de Base (The Macau Square, 4.º andar), durante as horas de funcionamento.